



Festschrift zum Jubiläum



Bürgermeister Peter Schlösser (Mitte) erhielt das erste Exemplar der Chronik. Das Buch ist ab sofort erhältlich. Foto: E. Breuer □

Verleger Ralf Liebe brachte die ersten druckfrischen Exemplare der Festschrift mit zur Pressekonferenz ins Rathaus.

WEILERSWIST. Nicht nur Peter Kraut, Vorsitzender des Heimat- und Geschichtsvereins, sondern auch der Vorstand der Dorfvereinsgemeinschaft zeigte sich glücklich, dass das Buch pünktlich vor der 700-Jahr-Feier fertig gestellt wurde. Mit fast 400 Seiten ist es nämlich erheblich umfangreicher

geworden, als ursprünglich geplant. Bei den monatelangen Recherchen des Autorenteam um Peter Kraut über die zurückliegenden Jahrhunderte kamen viele Informationen und Fotos zusammen.

Bürgermeister Peter Schlösser lobte die Chronik als ein wichtiges Werk über die Entwicklungsgeschichte des Ortes Weilerswist. Günter Rose, Vorsitzender der Dorfvereinsgemeinschaft, die auch Herausgeber der Chronik ist, dankte dem RWE für

die finanzielle Unterstützung des Drucks.

Ob die Auflage von 1200 Exemplaren ausreicht, stellte vor allem Bürgermeister Peter Schlösser in Frage, denn er glaubt, dass nicht nur die Weilerswister Bürgerinnen und Bürger sich um das Buch reißen werden.

Gekauft werden kann die Chronik auf dem Straßenfest am 26.09.2010 auf der Kölner Straße, bei der Dorfvereinsgemeinschaft oder beim Buchhandel zum Preis von 18 Euro.

GRUSSWORT

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

rechnet man beispielsweise 35 Jahre pro Generation, leben wir heute in Weilerswist zur urkundlich verbrieften 700-Jahr-Feier in der 21. Generation. Wir und nur 20 Generationen vor uns haben Weilerswist gestaltet und geprägt. Alle vor uns haben sich Gedanken gemacht, wie sie zusammenleben und sich in einem kleinen Ort organisieren sollen zum Wohle aller. Sie haben durch ihre Arbeit für

das tägliche Brot gesorgt, Kinder zur Welt gebracht und groß gezogen, sie haben gelitten, sich um Geselligkeit, Muße und Sport durch Gründung verschiedener Vereine bemüht, Freude und Leid alleine aber auch zusammen erlebt - gelebt also.

Wie wir in Weilerswist im 21. Jahrhundert leben, zeigen wir nach innen und nach außen. Auf den nächsten Seiten sehen Sie am Beispiel des Straßenfestes zur 700-Jahr-Feier am Sonntag, 26. September, welche Vielfalt Weilerswist zu bieten hat. Über 130 Stände auf der Kölner Straße präsentieren einen Querschnitt durch das Leben im Ort. Über den Ablauf der Feierlichkeiten informieren wir Sie in dieser Sonderausgabe unseres Mitteilungsblattes.

Bis auf ein Wiedersehen auf einer der Veranstaltungen zum 700. Geburtstag von Weilerswist freut sich Ihr

Peter Schlösser
Bürgermeister



Schreinerei Becker

Inh.: Heinz-Wolfgang Becker • Betriebswirt im Handwerk



- Bau- und Möbelschreinerei
- Holz- und Kunststoff-Fenster
- Haustüren
- Treppenbau
- Innenausbau • Kundendienst

E-mail: Schreinerei.Becker@t-online.de

Bestattungshaus Becker

Inh.: Heinz-Wolfgang Becker



- Erd-, Feuer-, See-, Baum- und Anonymbestattung
- Erledigung aller Formalitäten
- Überführungen
- Trauerdekorationen
- Bestattungsvorsorge

E-mail: Bestattungshaus.Becker@t-online.de

Gemeinde-Rundfahrt: Weilerswist entdecken!

Eine Weilerswist-Rundfahrt besonders (aber nicht nur) für Neubürger bietet die Volkshochschule Kreis Euskirchen an.

WEILERSWIST. Unter der fachkundigen Leitung von Heinz A. Höver werden die Schönheiten der Großgemeinde erschlossen, die zuweilen selbst Alteingesessenen noch nicht bekannt sind. Nach dem großen Erfolg im vorigen Semester sollen diese Fahrten auf vielfachen Wunsch jetzt mit neuen Streckenführungen nochmals durchgeführt werden. Angesteuert werden einige Burgen, Kirchen und weitere Bodendenkmä-

ler. An zwei Haltepunkten wird die Rundfahrt durch kleine Spaziergänge unterbrochen.

Die erste Fahrt findet statt am Samstag, dem 09. Oktober, von 14.00 bis 17.00 Uhr, die zweite am Samstag, dem 06. November, von 13.30 bis 16.30 Uhr, jeweils ab der Bushaltestelle Deutscher Platz.

Der Teilnahmebeitrag für Busfahrt und Führung beträgt pro Fahrt und Person 16 Euro; Anmeldung bei der VHS Kreis Euskirchen unter Telefon (02251) 15336, oder online unter www.vhs-kreis-euskirchen.de

Neue Auszubildende im Rathaus



WEILERSWIST. Mit einer Ausbildung bei der Gemeinde Weilerswist starten auch in diesem Jahr wieder zwei junge Leute aus der Region ins Berufsleben. Bürgermeister Peter Schlösser hieß

Lars Arlef und Jaqueline Harges zum Ausbildungsstart willkommen.

Die Auszubildenden im Rathaus Weilerswist von links nach rechts: Lars Arlef, Jen-

nifer Jenniches, Jaqueline Harges, Bürgermeister Peter Schlösser, Jennifer Himmels, Sandra Poldauf und Christian Jonen. Auf dem Foto fehlt Andreas Wendt.

Foto: E. Breuer

Bügel- und Mangelstube

Doris Schwederski

Rheinstraße 40 • 53919 Weilerswist • Tel.: 02254 7938

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 16.00 Uhr
oder nach Vereinbarung



Neuanfertigung
Umgestaltung
Reparatur

in
Gold
Platin
Silber



53919 Weilerswist
Kölner Str. 136
Tel. 02254-7195

Service rund um SCHMUCK & UHREN

Reparatur und Aufarbeitung von Schmuck und Uhren - Perlkettknüpfen - Batteriewechsel
Uhrbänder kürzen - Gravuren - Altgoldankauf

Rüdiger Esser

Steinmetz- und Steinbildhauermeister
Carl-Benz-Str. 34 • 53879 Euskirchen
Tel. 02251-861032 • Fax 02251/861037

Gut und günstig

Granittreppe

Mat. Padang Cristall 2 u. 3 cm stark,
1/4 gewandelt, ca. 1 m lang, 15-stufig,
mit Sockel ohne Montage

€ 599,-

Küchenarbeitsplatte

5 lfd. Meter, z.B. Star Galaxy,
4 cm (2 + 2) mit Ausschnitten
für Spüle u. Ceranfeld,
mit Wandabschlussleiste

inkl. Montage € 1.499,-

Besuchen Sie uns im Internet! www.naturstein-esser.de

Seit 50 Jahren stark im Strom

elektro bauer GmbH

verkaufsoffenen Sonntag, 26.09.2010

Kölner Str. 139 - 53919 Weilerswist
Tel.: 0 22 54 - 24 08



Herbstliche Hof- und Gartenausstellung

am 3.10. von 11-17 Uhr

Haus Velbrück, Meckenheimer Str. 47
53919 Weilerswist-Metternich

Wettbewerb

Bringen Sie Ihren Lieblingskürbis mit –
der Gartenbauverein prämiert die schönsten!

Steuerberater Jürgen Bitsch

- Finanzangelegenheiten u. Vermögensaufbau
- Steuervorausschau u. Gestaltungsberatung
- Existenzgründerberatung und vieles mehr

53919 Weilerswist-Metternich · Am alten Sportplatz 20
Tel. 02254 - 846 076 oder 0171 - 932 17 18
DieKanzlei@t-online.de · www.steuerberater-bitsch.de

Rentenberatung im Rathaus

WEILERSWIST. An jedem ersten Mittwoch im Monat, in diesem Fall am 6. Oktober, berät die Vertreterin der Deutschen Rentenversicherung Rheinland im Rathaus zu Fragen zur Rente, zum Beispiel über deren Höhe oder die Vollständigkeit der erfassten Zeiten. Es werden keine Anträge aufgenommen. In der Zeit von 8.30 bis 12.30 Uhr steht die Beratung jedem Interessenten offen. Für die Zeit von 13.30 bis 15.00 Uhr müssen Termine vereinbart werden (Tel.: 0221-3317511, Fr. Remmers).

Auch der Versichertenälteste der Deutschen Rentenversicherung, Johann Schmitz, berät Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Weilerswist kostenlos und kompetent zu Angelegenheiten der Rentenversicherung. Zudem nimmt Johann Schmitz Rentenansprüche auf. Im Oktober findet die Beratung am Dienstag, 19. Oktober, von 16.30 bis 18 Uhr statt. Terminabsprachen können unter Telefon 02254 6002147 oder 0170 9860224 oder per Email unter johan-schmitz@web.de erfolgen. Ein Besuch ist auch ohne Termin möglich.

»Wir kümmern uns um Ihre Gesundheit in Weilerswist!«

Medizinische und pharmazeutische Kompetenz gehen im Gesundheitszentrum Weilerswist Hand in Hand mit Fürsorge und individueller Betreuung, für die sich alle Mitwirkenden engagiert einsetzen.

WEILERSWIST. Die im Gesundheitszentrum Weilerswist integrierten Fachrichtungen garantieren unseren Patienten eine bestmögliche medizinische und pharmazeutische Versorgung und Betreuung.

Allgemeinmedizin

Allgemeinmedizinische Gemeinschaftspraxis Dr. med. Stephan Uhlmann und Dr. med. Wolf-Andreas Werth, Fachärzte für Allgemeinmedizin, Allergologie - Chirotherapie - Sportmedizin - Notfallmedizin (Telefon 02254 / 94 24 0)



Das kompetente Team des Gesundheitszentrums in Weilerswist ist für die Patienten im Einsatz.

Frauenheilkunde

Praxis für Frauenheilkunde und Geburtshilfe Dr. med. Birgit Wieser, Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe (Telefon 02254 / 820 29)

Physiotherapie

Praxis für Physiotherapie und Krankengymnastik Günter Gerards - Manualtherapeut (Telefon 02254 / 60 02 50)

Apotheke

Ergänzt wird diese Fachkompetenz durch die Erft-Apotheke, Inhaber: Bartels e.K., mit ihren vielseitigen Dienstleistungen (Telefon 02254 / 28 88).

Im Gesundheitszentrum Weilerswist haben Sie somit viele Vorteile: kurze Wege, interdisziplinärer Austausch, abgestimmte Behandlung sowie eine hohe medizinische Qualität und ein bestmöglicher Service. Das Gesundheitszentrum verfügt über ausreichende Parkmöglichkeiten vor und hinter dem Gebäude. Selbstverständlich ist das Zentrum rollstuhlgerecht gebaut und mit einem Fahrstuhl ausgestattet.

»Wir freuen uns auf Ihren Besuch!«

■ Gesundheitszentrum Weilerswist
Köln Str. 104 - 108,
53919 Weilerswist
E-Mail: info@gesundheitszentrum-weilerswist.de
Internet: www.gesundheitszentrum-weilerswist.de

NOTDIENSTE

Eine aktuelle Übersicht der dienstbereiten Ärzte und Apotheken findet sich im Internet unter:

www.weilerswist.de/rat-haus/informationsdienste oder direkt:

Ärztlicher Notdienst

Notdienst-Hotline:
Tel.: 0180/50 44 100
oder: www.kvno.de/buerger/notfalldienst

Notfalldienstpraxis Euskirchen am Marienhospital Gottfried-Disse-Str. 38 e 53879 Euskirchen

Zahnärztliche Rufbereitschaft

Notdienst-Hotline:
Tel.: 0180/59 86 700
oder: www.zaek-nr.de

Apotheken-Notdienst

Notdienst-Hotline:
Tel.: 01805/938888
oder:
www.apotheker-nordrhein.de

Tierärztlicher Notdienst

www.tieraerzte-kreis-euskirchen.de

Praxis für Frauenheilkunde und Geburtshilfe
Dr. med. Birgit Wieser
53919 Weilerswist
Köln Straße 104-106
TEL. 0 22 54 / 8 20 29

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00–12.00 Uhr, Mo. 16.00–19.00 Uhr
Do. 15.00–17.00 Uhr
und nach Vereinbarung



ERFT-APOTHEKE
Hausapotheke
Inh. Bartels, Apotheker e.K.

- Arzneimittel-Check
- Persönliche Kundenkarte
- Babywaagenverleih
- Botendienst
- Impf- & Hautberatung
- Ernährungsberatung
- Pariboy- & Milchpumpenverleih
- Blutdruck-, Blutzucker- & Cholesterin-Messung

Kompetenz, Beratung, Service und ein umfangreiches Warenangebot!

Erft-Apotheke
Köln Str. 108
53919 Weilerswist

Telefon: 0 22 54 / 28 88
Telefax: 0 22 54 / 8 24 33
www.gesundheitszentrum-weilerswist.de

Öffnungszeiten
Von Montag bis Freitag schon ab 8:00 Uhr geöffnet!

Montag-Freitag: 8:00 - 12:30
Montag-Freitag: 14:30 - 18:30
Samstag: 8:30 - 13:00
*Mitwochnachmittag siehe Aushang (Notdienst)




Allgemeinmedizinische Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Stephan Uhlmann
Dr. med. Wolf-Andreas Werth

Köln Str. 104-106 Fax: 02254/94 24 29
53919 Weilerswist info@allgemeinmedizin-weilerswist.de
Telefon: 0 22 54 / 94 24 0
www.allgemeinmedizin-weilerswist.de



Praxis für Krankengymnastik & Physiotherapie
Günter Gerards - Manualtherapeut



Schwerpunktmäßige Angebote:

- Krankengymnastik
- Krankengymnastik auf neurophysiologischer Grundlage
- Bobath-Therapie (Erwachsene)
- manuelle Therapie
- Massage
- Fango
- manuelle Lymphdrainage
- Hausbesuche

Zusätzliche Angebote:

- E-Technik
- Akupressur
- cranosacrale Therapie
- Schlingentisch-Therapie
- Migränetherapie nach Kern
- Wirbelsäulen-Therapie nach Dorn

Jetzt neu bei uns!

- Kinesiotape

im Gesundheitszentrum Erft
Köln Straße 104-106 · 53919 Weilerswist
Telefon: 022 54 - 60 02 50 · Fax: 022 54 - 60 02 51

Wir sind am 26.09.2010 für Sie da!

Autohaus M. Borchert GmbH für exzellente Gebrauchtwagen- Qualität ausgezeichnet!



Eine besondere Ehrung durch die **Kölner Ford-Werke** wurde dem Autohaus M. Borchert GmbH zuteil:

Für erstklassige Gebrauchtwagen-Qualität im Jahre 2009 erhielt das Weilerswister Autohaus den A1-Award.



FORD-Vertragspartner

Autohaus M. BORCHERT GmbH

„Wir machen, dass es fährt.“



1a autoservice

Neufahrzeuge • Jahreswagen • Gebrauchtwagen mit Garantie
Karoseriespezialbetrieb • Fahrzeugreparaturen aller Marken
BOSCH Ersatzteile • Fehlercode auslesen aller Fabrikate
Werkstattersatzwagen • kostenloser Hol- und Bringservice

Mühlenstr. 5 • 53919 Weilerswist-Groß Vernich
Tel: 0 22 54 / 84 52 00 • Fax: 0 22 54 / 84 52 01
e-Mail: info@autohaus-borchert.de



Das nächste
WEILERSWIST
im Dialog
erscheint am
27. Oktober 2010

Seit 10 Jahren in Euskirchen

Professionelle
Nachhilfe



Intensive
Vorbereitung auf:
• die weiterführende
Schule
• die Oberstufe
• Abitur 2011
2 kostenlose Probestunden

Jetzt anmelden: 0800-17 36 17 36

lernstudiobarbarossa
Euskirchen · Hochstr. 38-40 ☎ 148 444

Das Kultur-Portal
der Eifel



Veranstaltung

www.eifel-art.de

Feiern Sie mit uns
am 25.-26.9.2010!



Jahrhundert-Party
und Straßenfest!

Samstag, 25. September ab 18 Uhr in der Erft-Swist-Halle

Jahrhundert-Party

mit Graham Bonney,
dem Schwarzwald Quintett,
Sylvia Martens, Jürgen Renfordt
und DJ Jürgen



Karten im Vorverkauf 10,00 Euro (Schreibwaren Schütt, Sabrinas Hairpoint, Haushaltswaren Weiler, Fuchs Optik) und an der Abendkasse 12,50 Euro

Sonntag, 26. September 10-18 Uhr auf der Kölner Straße

Großes 700-Jahre Straßenfest

auf unserer erstmalig **autofreien** Kölner Straße!

Herzlich eingeladen und willkommen
sind alle Weilerswister, die Freunde aus den Partnerstädten, alle
Gäste aus den Nachbargemeinden und der ganzen Region.

10 Uhr Eröffnung durch den Schirmherrn u. den Ortsbürgermeister

11 Uhr Historischer Umzug

• **Ganztägig freie Fahrt mit der "Weilerswister Straßenbahn"**

• Präsentation der Vereine und des Handwerks

• Präsentationen des Automobilhandels

• Projektausstellung der Josef-Schaeben-Grundschule

20 Uhr Festabschluss auf dem Schützenplatz

Für Speisen und Getränke ist natürlich bestens gesorgt.

Veranstalter und Koordinator: Dorfvereinsgemeinschaft Weilerswist
Schirmherr an beiden Tagen: Bürgermeister Peter Schlösser

Weilerswist feiert 700. Geburtstag

WEILERSWIST. Bürgermeister Peter Schlösser gibt mit einem Festkommers am **Freitag, 24. September**, im Forum der Gesamtschule den Startschuss zu den Jubiläumsfeierlichkeiten und wird zahlreiche Gäste aus Wirtschaft, Politik und Vereinsvorständen begrüßen. Als Gastredner nimmt Professor Dr. Götz Werner, der Gründer der Firma dm, am Festkommers teil. Durch den Abend, der mit musikalischen Beiträgen aufgelockert wird, führen die Moderatoren Olaf Ahrens und Heinz Musculus von der Gesamtschule.

Alle Bürgerinnen und Bürger sowie Gäste aus den umliegenden Städten und Gemeinden sind zu folgenden Veranstaltungen im Rahmen der 700-Jahr-Feier eingeladen:

Samstag, 25. September

Jahrhundertparty - Ein großer Schlagerabend steigt in der Erft-Swist-Halle. Für Stimmung und ein abwechslungsreiches Programm sorgen Graham Bonney, Sylvia Martens, Das Schwarzwald Quintett, Jürgen Renfordt und DJ Jürgen. Einlass ist ab 18 Uhr, um 19.30 Uhr beginnt das Konzert. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein. Lassen Sie es mit altbekannten und neu-



en Liedern wieder einmal so richtig krachen und feiern Sie mit Freunden, Nachbarn und vielen anderen, die gute Laune mitbringen. Karten sind an der Abendkasse zum Preis von 12.50 Euro erhältlich. Auch die bereits vorbestellten Eintrittskarten werden an der Abendkasse hinterlegt sein.

Sonntag, 26. September

Großes Straßenfest im Ortskern Weilerswist - Kölner Straße
Weit über 100 Aussteller haben sich zum Straßenfest auf der Kölner Straße angemeldet. Vereine, Organisationen und Firmen präsentieren ihre Angebote und Produkte und laden zum Schauen und Mitmachen ein. Gegen Hunger und Durst helfen zahlreiche kulinarische Angebote. Hier ein Auszug aus dem umfangreichen Programm:
10 Uhr - Eröffnung durch

den Schirmherrn Bürgermeister Peter Schlösser
11 Uhr - Großer Festumzug über die Kölner Straße mit Abteilungen aus Vereinen, Schulen, Kindergärten und Musikvereinen. Dabei werden vor allem von den einfallsreich kostümierten Kindern historische Szenen aus Weilerswist dargestellt.

Ganztägig: Programm auf allen drei Bühnen, Demonstrationen von Moto-Cross und Sportaktivitäten, Handwerkskunst, Schönheit- und Körperkultur, Kletterturm, Autoschau, freie Fahrt für alle mit der Weilerswister Straßenbahn, Oldtimerpräsentation, Projektausstellungen und vieles mehr.
16.45 Uhr - Bekanntgabe der Gewinner der Tombola-Hauptpreise auf der zentralen Bühne vor der Apotheke Bartels.
20 Uhr - Festabschluss auf dem Schützenplatz mit Nubelverbrennung.

Ronny's Barbeque Grill

Marienstraße 17
53919 Weilerswist
Tel.: 0160-2813141
www.ronnysbbqgrill.de

Oktoberfest
08.10.-09.10.2010
ab 17.00 Uhr
So. 10.10.2010
ab 10.00 Uhr

Baum- und Gartenpflege Unger

Übernahme sämtliche Baum- und Gartenarbeiten.
Auch Risikofällungen + Obstschnitt

Rehweg 1, 53919 Weilerswist
02254 - 836841
oder 0151 - 55989414



KNEIPE • RESTAURANT
ZUM BAHNHOF

08.10.2010 bis 10.10.2010
Oktoberfest im Bahnhof
mit
Original-Oktoberfestbier
und
bayerischen Schmankerln.

Beate Lukas - Tel.: 0 22 54 - 8 30 01 86
www.bahnhof-weilerswist.com

Elastische Fugenversiegelung

Ulrich Hoffmann

- Fenster • Türen
- Sanitärbereich • Bodenfugen (Sockel)
- Fugensanierung

Tel. 02254/846110 • Mobil 0172-6483332

Das komplette Dach aus einer Hand



LIB GmbH
Auf dem Driesch 13
53919 Weilerswist-Lommersum

0 22 51/ 78 12 04
0 22 51/ 78 12 05
01 71 / 366 34 12

Anwaltskanzlei Guellal

Schwerpunkte:

- Arbeitsrecht • Mietrecht • Verkehrsrecht

Nelkenstr. 8 • 53919 Weilerswist
Tel. 0 22 54/9689973 • Fax 0 32 22/1624233



Meisterbetrieb für
Fliesen- u. Natursteinarbeiten

Fliesenlegermeister Klaus Kesseler
Maasstr. 9 • 53919 Weilerswist-Lommersum
Telefon: 02251 - 59341 • Fax: 02251 - 75644

MÖBEL JUNGFER | **700 JAHRE WEILERSWIST**
Nikolaus- A.-Otto-Str. 4
(im Gewerbegebiet)
53919 Weilerswist
Tel.: 02254 / 2215

Großer Sonderverkauf am

Sonntag, 26.09.2010

von 13:00h bis 18:00 Uhr

**in unserer Verkaufsstelle
Kölner Str. 7 f in Weilerswist
(Eingang großes Tor)**

**Matratzen, Lattenroste, Motorrahmen,
TV-Sessel mit und ohne Motorverstellung
zu stark reduzierten Sonderpreisen!**

Anlässlich der 700- Jahrfeier sind auch wir als
alteingesessenes Unternehmen dabei.

"Da simme dabei... Dat is prima!"

700 tolle Preise bei der Tombola

Zum Straßenfest auf der Kölner Straße am Sonntag, 26. September, gibt es eine große Tombola, die analog zur Jubiläumzahl mit 700 Preisen ausgestattet ist. Nicht nur die hochwertigen Hauptpreise können sich sehen lassen.

WEILERSWIST. Bei diesen Preisen lohnt sich das Mitmachen! Zu gewinnen gibt es die folgenden Hauptpreise:

Ein Touring-Herrenrad „Giant“, 28“, anthrazit-silbermetallic, 21 Gänge Shimano, Alu-Rahmen, Vollfederung vorne und hinten, komplette Straßenausstattung, im Wert von 500 €

Ein Touring-Damenrad „Giant“, 28“, anthrazit-silbermetallic, 21 Gänge Shimano, Alu-Rahmen, Vollfederung vorne und hinten, komplette Straßenausstattung, im Wert von 500 €

Ein Mountainbike MTB-Cross-Biria, 26“, blau-orange, 24 Gänge Shimano, Alu-Rahmen, Federgaben, Rahmenvollfederung im Wert von 400 €

Ein Kinder-Fahrrad Air-Power, 16“, Rücktrittbremse, Alufelgen, Stützräder, Lenkerpolster, im Wert von 140 €

Ein Motorrad-Helm der Marke Schubert

Diese Artikel werden von der auf der Kölner Straße ansässigen Firma Zweirad-Scheid zur Verfügung gestellt, so dass die Gewinner ihren Servicebetrieb auch direkt vor Ort haben.

Außerdem stiftet die Firma Elektro Bauer einen exklusiven Kaffeeautomaten mit verschiedenen Funktionen. Ein Prunkstück für jede Küche im Wert von mehreren hundert Euro.

Die Liste der hochwertigen und attraktiven Preise ist endlos lang und würde den Umfang des Mitteilungsblattes sprengen. Daher hier nur eine grobe Auflistung: mehrere Freischneider, ein Tischventilator, Fußball-Tribünenkarten, Haushaltsartikel, Handtücher, Bademäntel, Sporttaschen, Gutscheine für Wellness, Massage und

Schönheit, hochwertige Kosmetikartikel, Regenschirme, Gutscheine von Autohäusern für diverse Dienstleistungen und vieles vieles mehr. Nahezu alle Weilerswister Unternehmen und sogar Privatpersonen haben Preise beige-steuert.

Angesichts der enormen Zahl an Preisen sind die Gewinnchancen also hoch. Verkauft werden die Lose auf dem Straßenfest ab 10 Uhr „aus dem Eimer“, wobei auch Bürgermeister Peter Schlösser sich daran beteiligen wird, die Lose unter das Volk zu bringen. Die Personen, die die Lose verkaufen, sind besonders gekennzeichnet.

■ Alle Tombolapreise sind in den Fenstern des Hauses Nr. 86 auf der Kölner Straße ausgestellt und können dort (von außen) besichtigt werden. Im Laufe des Sonntages werden die Gewinne dort ausgegeben. Die Gewinner der Hauptpreise werden um 16.45 Uhr auf der zentralen Bühne (vor Apotheke Bartels) bekannt gegeben.

VERKEHRSREGELUNG

Bitte beachten: Anlässlich des Straßenfests zum Gemeinde-Jubiläum am Sonntag, 26. September, ist die Kölner Straße ganztägig für den Verkehr gesperrt. Für alle Besucher werden jedoch ausreichende Parkmöglichkeiten geschaffen.

WEILERSWIST. Die Kölner Straße steht am Sonntag, 26. September, im Mittelpunkt der Festveranstaltungen zum 700. Geburtstag von Weilerswist. Von der Einmündung Schützenstraße bis zur Einmündung Eispfad wird die Kölner Straße daher von 6 Uhr morgens bis 20 Uhr abends vollständig für den Verkehr gesperrt werden. Damit die Aussteller am Sonntagmorgen ungehindert ihre Stände aufbauen können, wird im vorgenannten Bereich bereits ab Samstag, 25.09.2010, ab 20 Uhr ein Halteverbot angeordnet, das bis Sonntag, 26.09.2010, 23.00 Uhr dauert.

Alle Anwohnerinnen und Anwohner der Kölner Straße werden daher gebeten, freundlicherweise rechtzeitig vor dieser Zeit eine Ausweichmöglichkeit zum Parken (Garage, Grundstückseinfahrt, Verwandte, Bekannte) zu suchen. Die Gemeindeverwaltung bittet hierfür um Verständnis.

Es wird mit vielen Besucherinnen und Besuchern aus der Gemeinde Weilerswist und aus den umliegenden Kommunen gerechnet. Daher sind auch die Zufahrten zur Kölner Straße mit Barrieren gesperrt, die verhindern sollen, dass die Zufahrtsstraßen, die gleichzeitig Flucht- und Rettungswege sind, zugesperrt werden. Es gibt ausreichende Parkplatzmöglichkeiten auf umliegenden Flächen (z.B. P+R-Platz, Gesamtschule etc.), von denen aus es nur wenige Gehminuten bis zur Festmeile sind.

■ Darüber hinaus kann am Fest-Sonntag die „Weilerswister Straßenbahn“ als Transportmittel genutzt werden. Die Fahrt ist für alle kostenfrei.

AWO-Seniorentreff am Mittwoch

WEILERSWIST. Der AWO-Ortsverband Weilerswist lädt alle älteren Bürgerinnen und Bürger zu einem geselligen Kreis mit Gesprächen, Spielen und anderen Aktivitäten ein. Der AWO-Seniorentreff findet

jeden Mittwoch von 14 bis 17 Uhr im Senioren-Wohnheim Kölner Straße 157, 3. Etage, statt. Ein Aufzug ist vorhanden. Fragen beantwortet vorab gerne Ingrid Frank, Tel.: (02254) 5961.

wir sagen **ja**

Heiraten ist nicht das Happy-End sondern erst der Anfang . . .

**Julia Mentenich
& Marcus Platt**

Die standesamtliche Trauung findet am 22. Oktober 2010, um 16 Uhr im Standesamt Weilerswist statt.



info@bestattungen-erkens.de
www.bestattungen-erkens.de

- Tag und Nacht dienstbereit
- Erd- Feuer- See, Anonym und Friedwald
- Verabschiedungsraum
- Erledigung aller Formalitäten
- Professionelle Behandlung von Verstorbenen
- Eigener Trauerdruck
- Verabschiedung zu jeder Zeit
- Beerdigungen auf allen Friedhöfen

Breniger Straße 16a • 53913 Swisttal-Heimerzheim • Tel.: 02254/1751

Bestattungen Jungfer

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Vorsorgebestattungen
- Überführungen
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

Kölner Str. 71

53919 Weilerswist

Tel. 02254/2215



Bestattungshaus F. H. Kronenberg

53919 Weilerswist, Bachstr./Ecke Kölner Str.
und Maarweg 35

☎ 0 22 54 / 25 11 und Mobil 01 72 / 6 83 11 98

Rat und Hilfe im Trauerfall.

Erledigung aller Formalitäten.

Wir gratulieren im Monat Oktober 2010

...zum Geburtstag:

Geb-Datum	Alter	Name	Vorname	Ortsteil	Geb-Datum	Alter	Name	Vorname	Ortsteil
01.10.1922	88	Mönch	Johann	Vernich	21.10.1920	90	Fabritzius	Everhard	Weilerswist
01.10.1940	70	Horst	Margarete	Vernich	21.10.1935	75	Rosch	Heinrich	Weilerswist
02.10.1927	83	Dillenburg	Gertrud	Derkum	24.10.1921	89	Schleger	Helena	Metternich
03.10.1927	83	Wagner	Eva Hildegard	Vernich	24.10.1930	80	König	Hannelore	Vernich
04.10.1922	88	Borke	Elfriede Annemarie	Metternich	24.10.1936	74	Zöllner	Johann	Derkum
04.10.1931	79	Becker	Theresia	Weilerswist	24.10.1940	70	Balkhausen	Margret	Metternich
05.10.1931	79	Meinhardt	Franz Joseph	Weilerswist	25.10.1923	87	Lauschner	Elise Minna Erika	Weilerswist
06.10.1940	70	Lüthge	Irene Katharina	Vernich	26.10.1927	83	Nolten	Sophia	Vernich
07.10.1931	79	Laupichler	Anna	Weilerswist	26.10.1930	80	Voll	Margarete Hildegard	Vernich
07.10.1931	79	Schneider	Elfriede	Lommersum	27.10.1939	71	Maraite	Johann Manfred	Weilerswist
09.10.1930	80	Nußbaum	Eva	Weilerswist	28.10.1931	79	Büscher	Maria Anna Elisabeth	Weilerswist
10.10.1928	82	Merten	Agnes Marie Hildegard	Vernich	29.10.1921	89	Hübner	Emil Luise	Weilerswist
10.10.1929	81	Palm	Josef	Lommersum	29.10.1926	84	Recht	Franz	Vernich
10.10.1931	79	Mann	Johanna	Derkum	29.10.1939	71	Klein	Franz Jakob	Vernich
10.10.1938	72	Haas	Helga	Ottenham	30.10.1925	85	Linke	Irmgard Margarete	Metternich
10.10.1939	71	Grees	Alfons	Vernich	30.10.1927	83	May	Johann	Metternich
11.10.1924	86	Hündgen	Katharina	Weilerswist	30.10.1928	82	Peil	Maria	Bodenheim
12.10.1932	78	Hahs	Cäcilia	Metternich	30.10.1934	76	Rosen	Anita Anneliese Martha	Weilerswist
12.10.1935	75	Michels	Christian Josef	Metternich	31.10.1921	89	Robens	Maria Theresia	Lommersum
14.10.1932	78	Hirth	Dr. Ernst Wolfgang	Weilerswist	31.10.1927	83	Ley	Hubert Wilhelm	Vernich
14.10.1938	72	Metternich	Anna Maria	Weilerswist	31.10.1937	73	Simon	Siegfried Hermann	Weilerswist
15.10.1934	76	Kastenholz	Josefine Agnes	Vernich					
16.10.1929	81	Schmitz	Veronika	Metternich					
16.10.1939	71	Theisen	Michael	Metternich					
17.10.1931	79	Schmitz	Heinrich Josef	Weilerswist					
17.10.1932	78	Offerzier	Maria	Hausweiler					
17.10.1937	73	Strerath	Katharina Barbara	Vernich					
17.10.1939	71	Fehr	Annemie	Müggenhausen					
18.10.1927	83	Andersz	Christian	Weilerswist					
18.10.1928	82	Richter	Maria	Weilerswist					
18.10.1938	72	Schöbel	Ida	Vernich					

... zum Ehe-Jubiläum:

14.10.1960 50 Jahre
Josef und Margarete Weiler, geb. Algermissen
Bergstraße 16, 53919 Weilerswist-Metternich

Stand der Daten bei Drucklegung:
13. September 2010

Sprechstunde

WEILERSWIST. Die nächste Bürgermeistersprechstunde ist am Dienstag, 19. Oktober. In der Zeit von 16 bis 18 Uhr können Bürgerinnen und Bürger nach vorheriger Terminabstimmung mit Bürgermeister Peter Schlößer über ihre Anliegen reden. Die Termine vergibt das Vorzimmer: Tel.: 02254-9600104.

Senioren

WEILERSWIST. Seniorennachmittage im Oktober:
9. Oktober: 14.30 Uhr - Vernich, Tomberghalle;
9. Oktober: 15 Uhr - Weilerswist, Forum Gesamtschule;
15. Oktober: 15 Uhr - Derkum-Hausweiler-Ottenham, Sportlerheim;
30. Oktober: 15 Uhr - Metternich, Turnhalle.

FISCHER
MALERFACHBETRIEB

Blankenheimer Straße 38a
52919 Weilerswist-Ottenham
Telefon (0 22 51) 5 87 12
Telefax (0 22 51) 5 74 53

- Malerarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Fassadengestaltung
- Bodenverlegung

Paul Frohn Haustechnik GmbH
Sanitär- und Heizungsbaumeister

Heizung • Sanitär • Schwimmbad • Solar • Regenwassernutzungsanlagen
Selbstbausitze • Planung • Verkauf • Montage • Montageberatung

Marienstraße 13
53919 Weilerswist-Metternich
Tel. 0 22 54 / 8 16 55 • Fax 0 22 54 / 96 90 271
e-mail: frohn.haustechnik@t-online.de

Häusliche Krankenpflege

Charlotte König · Weilerswist-Lommersum

- ❖ Wundversorgung durch Wundtherapeuten
- ❖ Beratung durch zertifizierte Pflegeberater
- ❖ Urlaubsvertretung
- ❖ Dauerpflege, auch sonn- u. feiertags

Unser Team besteht nur aus Pflegekräften.
Wir beraten Sie gerne. Rufen Sie an.

Tel. 02251 / 524 29 · alle Kassen

Haar
HG Galerie

Bonner Str. 12 · 53919 Weilerswist
Telefon 02254 - 846868

**IHR
 COSMETIC
 &
 WELLNESS-CENTER**

Inhaberin: Eva Bohl

26.09.2010

 700 Jahre Weilerswist
 feiern wir
 mit tollen Angeboten!

**Weilerswist
 Kölner Str. 95**
 ☎ 0 22 54 / 84 69 88

Schülercafé in der Gesamtschule

WEILERSWIST. Schulleiterin Susanne Daams-Steinert fasste es am Donnerstag, 9. September, in klare Worte: „Jetzt kann sich das Schülercafé wieder sehen lassen“. Die Einrichtung, die seit der Gründung der Gesamtschule existiert und als Anlaufpunkt in den Mittagspausen genutzt wird, war sanierungsbedürftig geworden. Nachdem die Gemeindeverwaltung den Raum auf den neuesten technischen Stand gebracht hatte, sorgte der Förderverein der Gesamtschule Weilerswist für eine neue Einrichtung.

Barbara Klein vom Förderverein dankte vor allem Schülervater Holger Mel-



Die Eröffnung des Schülercafés in der Gesamtschule.

Foto: E. Breuer

zer, der sich ehrenamtlich um die gesamte Kücheneinrichtung und den Bau der Theke gekümmert hatte. Zur Eröffnung gab es Waf-

feln, selbst gebacken von Schülern für Schüler, denn auch zukünftig wird das Café von Schülergruppen betreut werden.

Dach & Wand aus Meisterhand

Stefan Weiler
 DACHDECKERMEISTER
www.dachdeckerei-weiler.de
info@dachdeckerei-weiler.de

 Mobil: 0177 - 8953913 Kölner Str.33
 Tel. + Fax: 02254 - 845542 53919 Weilerswist

■ 23. Swister-Türmchen-Turnier mit int. Spielern

Mit rd. 100 Spielern rechnet Boule-Club-Chef Christian Freund beim 23. Swister Türmchen Turnier, das am Sonntag, 3. Oktober, durchgeführt wird. Bei diesem Turnier wird „Doublette“

gespielt, das heißt, zwei Spielerinnen oder Spieler bilden ein Team. Teilnehmen können alle, die gerne Boule spielen, denn eine Sportlizenz des Bouleverbandes ist nicht erforderlich. Das Startgeld beträgt 10 €. Die Einschreibung ist ab 8.30 Uhr möglich. Beginn

ist um 10 Uhr. Gespielt wird nach dem Schweizer System, bei dem ohne k.o.-Runden alle Teilnehmer bis zuletzt im Turnier mitspielen können. Das Gelände des Boule Club Weilerswist befindet sich neben der Bahnlinie auf dem Carqueiranner Platz am Ende des Hellwegs.

BETTEN

RITZ

 Lagerverkauf
 Spezialist für WASSERBETTEN

Sie finden uns:
Bergstraße 64
53919 WEILERSWIST-Metternich
Tel. 0 22 54 - 53 99

Öffnungszeiten:

 Mo.-Fr. 14.00-18.00 Uhr · Sa. 10.00-13.00 Uhr
 oder nach Terminvereinbarung

Verkaufsoffener Sonntag, 26.09.2010, 13⁰⁰-18⁰⁰ Uhr

**Hochwertiges
 Daunens-Kopf-
 kissen**

80 x 80 cm

~~59,-~~
39,-
**Daunenein-
 ziehdecke**

135 x 200 cm

~~159,-~~
99,-
Wasserbett

dual Ausstellungsstück

180 x 200 cm

~~2.200,-~~
1.449,-
**Matratzen, Spannbetttücher + Allergieprogramm
 Zudecken, Kopfkissen 60° waschbar**
20%
**Markenbettwäsche
 bis zu 50%**

Frühstücksdosen für i-Dötzchen

METTERNICH. Ein richtiges Frühstück ist für jedes Kind wichtig, vor allem, wenn es zur Schule geht.

Damit die leckeren Butterbrote nicht zerdrückt werden und lange frisch bleiben, bekamen jetzt die neu eingeschulten Mädchen und Jungen der Grundschule Metternich von der RWE Rheinland Westfalen Netz AG bunte Frühstücksdosen geschenkt. RWE-Vertreter Walfried Heinen übernahm gemeinsam mit Bürgermeister Peter Schlösser die Verteilung der Dosen. Mit



Alle freuten sich über die bunten Butterbrotdosen.

Foto: E. Breuer

den 22 Kindern freuten sich die Klassenlehrerin Melanie

Armbruster und die Praktikantin Yvonne Janitschka.

■ Kürbiswettbewerb und Pflanzentauschbörse

Gleich mehrere Attraktionen gibt es auf der traditionellen Herbstausstellung in der Hofanlage Haus Velbrück in Metternich am Sonntag, 3. Oktober. Den Rahmen bilden viele Produkte und Anregungen zur Gestaltung von Hof und Garten. Unter anderem gibt

es eine Pflanzentauschbörse, die der Gartenbauverein Metternich ausrichtet. Verena Harnau bittet hierfür um Pflanzenspenden am Tag vor der Veranstaltung (telef. Abstimmung unter 02254-847036) und lädt alle Interessierten ein. Darüber hinaus gibt es auch noch einen Kürbiswettbewerb. Der schönste wird vom Gartenbauverein prämiert!

Als weitere Attraktion präsentiert die Metternicher Künstlerin Marél von Steinling (Marie-Gabrielle Baronin Spies von Büllenheim) erstmalig eine Auswahl ihrer Ölgemälde mit Naturmotiven. Geöffnet ist die Veranstaltung von 11 bis 17 Uhr. Der Eintritt ist frei (Haus Velbrück, Meckenheimer Straße 47 Metternich).

K & K



Geschäftsführer:
A. Kaparovski

**Kfz-Meister-Fachbetrieb
K & K Autofit Service GmbH**

Mühlenstraße 4
53919 Weilerswist

Telefon 0 22 54 / 60 04 90
Telefax 0 22 54 / 84 64 46

**Instandsetzung aller Art • AU + TÜV im Hause
Gebrauchtwagen An- und Verkauf**

Steuerwissen ist Geld!

Unsere Beratungsstellenleiterin
Elke Bebeniß ist gerne für Sie da!



Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrung zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre **Einkommensteuererklärung** bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.



Ihre Beratungsstelle –
zertifiziert nach DIN 7770:
Käthe-Kollwitz-Weg 48 · 50374 Erftstadt · Tel.: 02235 / 68 68 32
Fax: 02235 / 68 66 18 · E-Mail: elke.bebeniss@vlh.de · www.vlh.de/bst/5033
Kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16, E-Mail: info@vlh.de, Internet: www.vlh.de

Ganz in Ihrer Nähe



Steuerberatung Petra Mayr
Am Kreisbahnhof 15
53909 Zülpich

Dienstleistungen nach Maß

Jeder Kunde hat individuelle Wünsche und Bedürfnisse. Aus diesem Grund bietet die Steuerberatung Mayr bereits seit Kanzleigründung im Jahre 2006 ausschließlich Dienstleistungen an, die individuell auf den jeweiligen Mandanten zugeschnitten werden. Für gewerblich tätige Personen und Freiberufler wurden spezielle Dienstleistungspakete entwickelt, vom "Rund um sorglos Paket" bis hin zur Übernahme individuell vereinbarter Einzelleistungen. Als weiteres Highlight bietet die Steuerberatung Mayr den Service "Mobile Steuerberatung" an. Dieses Angebot wird besonders von Personen mit eingeschränkter Mobilität (z. B. Rentner, zu Hause pflegerisch tätige Personen) genutzt, sowie von Unternehmen, die ihre Buchhaltung im Unternehmen mit firmeneigener Software erstellt, bzw. überprüft haben möchten.

Die Steuerberatung Mayr betreut ihre Mandanten aktiv von der Aufarbeitung der Vergangenheit über die optimale Beratung in der Gegenwart bis zur gemeinsamen Planung und Gestaltung einer erfolgreichen Zukunft. Das immer komplexer werdende Umfeld des Marktes stellt Unternehmen vor neue rechtliche und wirtschaftliche Herausforderungen. Nicht nur Konzerne sind daher auf kompetente und spezialisierte Beratung angewiesen. Auch oder gerade kleine und mittelständische Unternehmen müssen fachlich fundiert betreut und begleitet werden. Ausgehend von der ganz persönlichen Situation des Mandanten agiert die Steuerberatung Mayr für diese als Denkpartner, Berater und Strategie auf allen persönlichen und geschäftlich relevanten Problemfeldern.



"Kompetenz ist bei uns selbstverständlich, der Service außergewöhnlich"

Mit dieser Überzeugung ist die Steuerberatungskanzlei Mayr seit Jahren für ihre anspruchsvollen und erfolgreichen Mandanten da. Gerade weil die "Ware Steuern" unsichtbar ist, spürt der Mandant in vielen Details, dass die Steuerberatung Mayr sich fachlich kompetent, menschlich angenehm und immer sehr gerne für den Mandanten einsetzt. Nutzen Sie die Chance, die Steuerberatungskanzlei Mayr unverbindlich kennenzulernen. Einen Gutschein für ein kostenloses Erstgespräch sowie weitere Informationen finden Sie auf der Kanzlei-Homepage www.steuerberatung-mayr.de oder rufen Sie einfach an unter 02251 / 125 98 97.

TERMINE

WEILERSWIST. Sitzungstermine im Monat Oktober 2010:

Donnerstag, 7. Oktober: Rechnungsprüfungsausschuss

Donnerstag, 28. Oktober: Ausschuss für Schulen, Kindergärten und Demografie

Alle Sitzungen beginnen um 18 Uhr und finden nach heutigem Stand im Sitzungssaal des Rathauses statt. An öffentlichen Teilen der Sitzungen können alle Bürgerinnen und Bürger teilnehmen.

Spende überreicht

Im Rahmen einer Informationsveranstaltung zu geförderten Grundstücken im Neubaugebiet Süd wurden die Gewinner des Luftballonweitflugwettbewerbs bekanntgegeben.

WEILERSWIST. Damals ließen rd. 100 Kinder als Gruß aus Weilerswist-Süd bunte Ballons in den Himmel steigen. Mit einer Luftlinie von 500 km zum Fundort in Oberbayern hat Levent Efsthadiadis den Vogel abgeschossen. Katharina Zimmermann und Lena Michels folgen auf Platz zwei und drei mit Flugstrecken von 186 bzw. 118 km. Acht weitere Kinder wurden ebenfalls mit

Büchergutscheinen bedacht. Hans-Ulrich Schneider von der DSK GmbH, die mit der Vermarktung der Grundstücke beauftragt ist, setzte sogar noch einen drauf. Er hatte eine Stretchlimousine bestellt, mit der Kinder und Eltern eine Rundfahrt machten. - Der Gemeinderat hat auf Anregung von Bürgermeister Schlösser für die Grundstücke, die unmittelbar um den großen Spielplatz herum angesiedelt sind, besonders günstige Konditionen für Familien beschlossen.

Die Aktion ist bis Ende Mai nächsten Jahres zeitlich begrenzt. Die Bürgerinnen und



Scheckübergabe an den Verein Sternschnuppe Herzenswunsch, v.l.n.r.: Norbert Schmitz (Verein Sternschnuppe), Jürgen Jäger, Mario Metternich und Karsten Voßmeier als Organisatoren des Straßenfestes, Bürgermeister Peter Schlösser.
Foto: Elke Voßmeier

Bürger von Weilerswist-Süd nutzten die Informationsveranstaltung dazu, den Erlös aus ihrem Straßenfest vom

14. August, immerhin 350 Euro, an den Bornheimer Verein „Sternschnuppe Herzenswunsch“ zu übergeben.

Impressum

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Weilerswist

V.i.S.d.P.:
Bürgermeister
Peter Schlösser

Erscheinungsweise:
monatlich am letzten
Mittwoch im Monat

Redaktionsschluss:
9 Tage vor Erscheinen

**Berichte und Fotos
einsenden an:**
gemeinde@weilerswist.de

Verlag:
Weiss-Verlag GmbH & Co. KG
Hans-Georg-Weiss-Str. 7
52156 Monschau
www.weiss-verlag.de

Objektleitung:
Sabine Preiser-Marian

Redaktion:
Thorsten Wirtz

Anzeigenberatung/-verkauf:
Weiss Verlag
Verlagsbüro Euskirchen
Christiane Arndt
Gerberstr. 41
53879 Euskirchen
Fon: 02251 - 942419
Fax: 02251 - 942499
Email: carndt@weiss-verlag.de

Disposition:
Hubert Palm

Vertrieb:
Weiss-Direkt Service

Herstellung:
Weiss-Druck GmbH & Co. KG
Monschau

Auflage: 7.100 Ex.

VIVANT Pflegedienst Sozialstation Weilerswist



Ich liebe meine Eltern ...

... deswegen wende ich mich an den VIVANT Pflegedienst, wenn meine Eltern Hilfe im Alltag benötigen. VIVANT bietet uns:

- **24-Stunden-Bereitschaft**
- individuelle, aktivierende Senioren- und Krankenpflege
- Hilfe bei der Grundpflege
- Ausführung von ärztlichen Verordnungen, z. B. Spritzen, Verbände etc.
- Betreuung von demenziell erkrankten Menschen
- Haushaltshilfen
- Hilfe bei Pflegeanträgen
- kostenlose Kurse für pflegende Angehörige
- Beratung und Information in der Sozialstation

VIVANT - Ihr Pflegedienst im Kreis Euskirchen

Gabriele Schliekmann ist in der Sozialstation Weilerswist für Sie da.
Kölner Straße 92 • Tel.: 02254/48 31 • www.vivant-eu.de



VIVANT - Ihr Pflegedienst im Kreis Euskirchen: ein gemeinsames Unternehmen der Kreis-Krankenhaus Mechernich GmbH, der AWO Kreisverband Euskirchen und des DRK im Kreis Euskirchen

Besuchen Sie uns zur 700 Jahr Feier an unserem Stand in der Kölner Straße 110 gegenüber Hotel „Zum Schwan“

**Geprüfte Qualität
aus Meisterhand!**

Unsere Serviceleistungen:

- ✓ Reparaturen und Wartungen aller PKW-Fabrikate
- ✓ Dekra Hauptuntersuchung und AU*
*um Terminvereinbarung wird gebeten
- ✓ Klimaanlageanlagewartung
- ✓ Windschutzscheibenreparatur-Service
- ✓ Fahrzeugdiagnose

AUTOHAUS HANS PETER KRÄMER

Mazda Servicepartner
Geschäftsinhaber Albert Wienhues e. K.

KÖLNER STR. 189
53919 WEILERSWIST

autohauskraemer@t-online.de

☎ 02254/1670 • Fax: 02254/81992



STIHL® -Fachhandel



**Sonderrabatt
von 10%
auf vorrätige Geräte**

**Sonderrabatt nur gültig
am So., 26.09.2010**

VIKING® -Fachhandel

**Sonderrabatt
von 20%
auf vorrätige
Rasenmäher**



Abholung von Grünabfällen

In der 41. Kalenderwoche (11.10. - 15.10. entsprechend den Tagen, an denen auch die Abfallentsorgung stattfindet) wird eine zusätzliche Grünabfallsammlung durchgeführt, die nicht im Abfallkalender aufgeführt ist. Hierbei sind Äste und Zweige bis zu einer maximalen Länge von einem Meter und einer Dicke von 10 cm zu bündeln und mit einer kompostierbaren Verschnürung (Hanf) zu versehen. Die übrigen Grünabfälle sind in Papiersäcken, Jutesäcken oder vergleichbaren Behältnissen aus kompostierbarem Material bereitzustellen. Die Abfallmenge darf im Einzelfall 5 Kubikmeter nicht übersteigen. Für Grünabfälle, die außerhalb der vorgenannten Abfuhrtermine anfallen, verkauft das Bürgerbüro der Gemeindeverwaltung Jutesäcke zu einem Preis von 4 Euro, die neben die Biotonne gestellt werden. Grünabfall kann auch zum Abfallwirtschaftszentrum

in Mechernich-Strempt gebracht werden.

Altpapiersammlung in Weilerswist

Das Ordnungsamt der Gemeinde Weilerswist hat festgestellt, dass am Abladeplatz Berliner Straße regelmäßig Altpapier abgeladen wird. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass dies nur am Tag der Papiersammlung erlaubt ist. Das Papier muss ordentlich gebündelt oder in Kartons verpackt am Sammelplatz bzw. in den dort vorhandenen Behältern (z.B. Anhänger) abgestellt werden. Der nächste Sammeltermin ist am Freitag, 1. Oktober.

Kulturverein präsentiert Musikverein Eifelnd

Zu einem Konzert der Sonderklasse lädt der Kulturverein Weilerswist am Sonntag, 24. Oktober 2010, um 15.30 Uhr in die Aula der Gesamtschule ein (Einlass ab 14.30 Uhr). Auftreten wird der Musikverein Eifelnd aus Arloff-Kirspenich, der weit über

die Grenzen des Kreises Euskirchen hinaus bekannt und beliebt ist. Das Repertoire des Musikvereins ist breit gefächert und spricht jede Generation an. Karten zum Konzert gibt es im Vorverkauf bei Schreibwaren Schütt, Kölner Straße. Ansprechpartnerin ist die Vorsitzende des Kulturvereins, Angela Ebel, Tel.: 02251-51299.

Literaturkreis:

Gespräche am Vormittag Donnerstag, 7. Oktober, 10 bis 12 Uhr, Haus Heskamp, Bonner Straße 27. Vortragsveranstaltung „Hausnotruf und mobile Notrufe / Hilfe auf Abruf - Tag und Nacht“. Referent: Patrick Dost vom Deutschen Roten Kreuz.

Dienstag, 19. Oktober, 19.30 Uhr, Haus Heskamp, Bonner Straße 27. Nachlese zur Buchmesse - Vorstellung der Neuerscheinungen. Referentin: Ingrid Breuer.

Der Eintritt ist frei. Infos auch bei Heidrun Brenig, Tel.: 02254 4286.



Rufen Sie uns an oder kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie!

Das bietet Ihnen das AWO Altenzentrum Weilerswist:

- ✓ 122 vollstationäre Wohnpflegeplätze
- ✓ Gerontopsychiatrische Wohngruppe mit »Garten der Sinne«
- ✓ Professionelle ganzheitliche Pflege
- ✓ Sehr freundliche und gemütliche Atmosphäre
- ✓ Abwechslungsreiches Freizeitangebot
- ✓ 45 Altenwohnungen zur Miete
- ✓ Zentrale und ruhige Lage in Weilerswist



Gesellschaft für Altenhilfeeinrichtungen

AWO Altenzentrum Weilerswist

Rosenhügel 21 · 53919 Weilerswist · Tel. 02254/36-0 · Fax 02254/36-225

Häusliche Krankenpflege

Schwester Britta

Wir sind am 26.09.10 in der Zeit von 13.00 - 18.00 Uhr für Sie da!

Informieren Sie sich Kölner Str. 57, Weilerswist
Weilerswist: 0 2254 / 4613
Brühl: 0 2232 / 949888
www.schwester-britta.de

WEILERSWIST SÜD

HERVORRAGENDE LAGE IN DER REGION

Grundstücks-Komplettpreise ab 165,00* €/m²

* zusätzlich Top-Familienkonditionen im ersten Bauabschnitt: „Grundstücke am Spielplatz“

www.weilerswistsued.de

DSK

DSK Deutsche Stadt- und Grundstücksentwicklungsgesellschaft

DSK GmbH & Co. KG, Bonn
 Treuhänder der Gemeinde Weilerswist
 Tel. 0228 555.237-55

HEINEN

Ihr Optiker für Brillenmode

Interessante Angebote warten auf Sie!

Sonntag, 26.09. verkaufsoffen von 13 bis 18 Uhr

Die Weilerswister Künstlerin „Agnes Saller-Franke“ eröffnet Ihre Bilderausstellung

Kölner Straße 73 · 53919 Weilerswist
 Telefon 0 22 54 / 29 56

Weilerswister Terminkalender im Oktober 2010

1. Oktober 2010

Altpapiersammlung des SV Metternich, Papierbündel bis 13 Uhr an die Straße stellen, wird abgeholt: Metternich, Schwarzmaar, Müggenhausen, Neukirchen, Infos: Steffi Strasser, 02254-847794.

2. Oktober 2010

Heimatmuseum Vernich, kostenlose Besichtigung, 14-18 Uhr.

3. Oktober 2010

Eifelverein: Wanderung von Mützenich ins Imgenbroicher Venn, 16 km, 9 Uhr ab Bahnhof, Wanderführer: Willi Lau, Tel. 02254-7914.

6. Oktober 2010

Angehörigengruppe Alzheimer, Lommersum, Pfarrzentrum Walramstraße, 19 Uhr.

10. Oktober 2010

Eifelverein: Herbstwanderung in der Ville, 8 km, 13.30 Uhr ab Bahnhof,

Wanderführer: Josef Juretzko, Tel. 02254-2891.

17. Oktober 2010

Eifelverein: Wanderung westlich Obermaubach, 13 km, 9 Uhr ab Bahnhof, Wanderführer: Ludwig Szopinski, Tel. 2251-55553

24. Oktober 2010

Rotweinwanderung von Dernau zur Krausberg-Hütte, Veranstalter: Partnerschaftsgesellschaft, 10 Uhr ab Rathaus mit Bus, www.pg-weilerswist.de

24. Oktober 2010

Eifelverein: Wanderung zwischen Madbach und Steinbachtalsperre, 13 km, 10 Uhr ab Bahnhof, Wanderführer: Adolf Görz, Tel. 02254 5371.

31. Oktober 2010

Eifelverein: Wanderung um Wildenburg „Tore, Türme und Verließe“, 12 km, 9 Uhr ab Bahnhof, Wanderführer: Erich Görgens, Tel. 02254-7307.

REGELMÄSSIGE TERMINE

montags

Kinderturnen (drei bis sechs Jahre) 15-16 Uhr, Eltern-Kind-Turnen, 16-17 Uhr, Tomberghalle, TV Victoria, Infos: Yvonne Anger, Tel.: 0151-21713337

montags

Damengymnastik, 19-20 Uhr, Tomberghalle, TV Victoria, Infos: Waltraud Kunst, Tel.: 02254-5288

montags

Chorprobe MGV Eintracht Metternich, Pfarrheim, 19.30 Uhr, Ansprechpartner: Reinhold Brüggenkamp, Tel. 02254-845111

dienstags

Chorprobe Männer-Quartett Weilerswist, dienstags, 19.30 - 21 Uhr, Konferenzraum AWO-Altenzentrum, Rosenhügel 21. Ansprechpartner: Hans Harald Meyer, Tel.: 02254 / 6457.

dienstags

Herzsportgruppe, TV Vic-

toria, 20-21.30 Uhr, Josef-Schaeben-Schule, Infos: Manfred Sobotta, Tel.: 02222-934122

mittwochs

Kinderturnen (drei bis sechs Jahre) 15-16 Uhr, ab sechs Jahre 16-17 Uhr, Tomberghalle, TV Victoria, Infos: Jutta Düngen, Tel.: 02251-58960

mittwochs

Damengymnastik, 20.15-21.15 Uhr, Josef-Schaeben-Schule, TV Victoria, Infos: Waltraud Kunst, Tel.: 02254-5288

mittwochs

Hl. Messe, 7.30 Uhr, Pfarrkirche St. Pankratius, anschließend Frühstück im Pfarrzentrum, erster Mittwoch im Monat, Kath. Frauengemeinschaft Lommersum, Ansprechpartnerin: Margret Wiskirchen, Tel.: 02251 / 4276

mittwochs

Beratung durch die Patientenbeauftragte Frau Dr.

Gerda Hirth, 9-11 Uhr, Haus Fuhrmann (Jugendzentrum)

donnerstags

Büchertauschbörse, Literaturkreises, erster Donnerstag im Monat, 10:00-12:00 Uhr, Haus Heskamp, Bonner Str. 27, Ansprechpartnerin: Heidrun Brenig, Tel: 02254 / 4286

freitags

Kinderturnen (ab sechs Jahre) 17.30 + 18.30 Uhr (2 Gruppen), Josef-Schaeben-Schule, TV Victoria, Infos: Daniela Raab Tel.: 02254-600023

freitags

Gymnastikgruppe „50 plus“, 19.30 Uhr, Josef-Schaeben-Schule. TV Victoria, Infos: Willi Schmitz, Tel: 02254-1603

freitags

Beratung durch die Patientenbeauftragte Dr. Gerda Hirth, 9-11 Uhr, Haus Fuhrmann (Jugendzentrum).

ARCHITEKTURBÜRO
Dipl. Ing. Bernd Meuser
Planung Beratung Bauleitung

☎ 02254 3227 ☎ 02254 3222
BERGST. 1 C ; 53919 WEILERSWIST

MEUSER MASSIVBAU GmbH

SCHLÜSSELFERTIGBAU VON
WOHNUNGS- GEWERBE- UND
INDUSTRIEBAUTEN

AUTOHAUS JUNGBLUTH GmbH
SUZUKI Suzuki Vertragshändler seit 1989

Robert-Bosch-Str. 9 · 53919 Weilerswist
Tel. 022 54-844336 · 0173-6536603
www.suzuki-jungbluth.de

TAXI-KIRCHARTZ
Orts - Fern - Kurierfahrten
Krankenfahrten aller Kassen
Bestrahlungs- und Dialysefahrten

- Tag und Nacht -
Euskirchen ☎ 32 16
Weilerswist ☎ 53 00

Ihr Partner in allen Versicherungsfragen

Reinhold Brüggenkamp

Zertifizierte Beratungskompetenz

Versicherungsfachmann (BWW)
Agenturvertriebspartner
der Bezirksdirektion Jörg Rolef

Büro:
Pfingstmühlenweg 18
53919 Weilerswist-Metternich
Tel. 02254-845110
Fax 02254-845112
Mobil 0171-9784975
r.brueggenkamp@continentale.de
Termine nach Vereinbarung

Die **Continental**

Seit 10 Jahren in Euskirchen

Neue PC- und Sprachkurse
für Erwachsene.
Individuelle Schulungen,
Minigruppen, Beratung kostenlos

Lernstudio Barbarossa
Euskirchen • Hochstr. 38
Tel. 02251-14 84 44

GLAS
FACHBETRIEB

FISCHENICH

◆ GLASREPARATUREN
◆ GLAS-DUSCHEN
◆ SPIEGEL
◆ WÄRMEGLAS

53919 Weilerswist ◆ Tel. 02254-95141

Autoteile und Zubehör

www.autowelt-autoteile.de

- Top-Qualität zu fairen Preisen
- Verschleißteile von führenden Herstellern für alle europäischen und asiatischen Fahrzeuge
- Werkzeuge, Markenöle, Pflegeprodukte

AutoWelt - Autoteile und Zubehör
Robert-Bosch-Str. 6 · 53919 Weilerswist
Tel.: 02254 - 969830 · Fax: 02254 - 969833

Lieferung in Weilerswist ab 50,- € frei